

中央研究院歷史語言研究所專刊之一〇九

簡牘整理小組編

居延漢簡  
(壹)

岑仲勉題



中華民國一〇三年十二月



中央研究院歷史語言研究所專刊之一〇九

簡牘整理小組編

# 居延漢簡

(壹)

岑仲勉題



國家圖書館出版品預行編目(CIP)資料

居延漢簡 / 簡牘整理小組編. -- 臺北市：中研院史語所，

民103.12-

冊； 公分. -- (中央研究院歷史語言研究所專刊；109-)

ISBN 978-986-04-3166-7 (第1冊：精裝)

1.居延漢簡

796.8

103023891

中央研究院歷史語言研究所專刊之一〇九

## 居延漢簡(壹)

定價 新臺幣參仟元整

翻印須徵得本所同意

編者 簡牘整理小組

出版者 中央研究院歷史語言研究所

發行者 中央研究院歷史語言研究所

臺北市南港區

排版印刷 加斌有限公司

經銷商 四分溪書坊

樂學書局有限公司

聯經出版事業有限公司

香港中文大學出版社

國家書店松江門市

CPN 1010302626

ISBN 978-986-04-3166-7

中華民國一〇三年十二月出版

# 前言

出土已踰八十年，如今收藏在中央研究院歷史語言研究所的一萬三千餘枚居延漢簡及其它共出文物，終於可以在較好的整理條件下完整地出版。

史語所前輩勞幹先生曾據抗戰前所攝反體照片，在民國三十年至五十年間先後出版過釋文和圖版，分別為《居延漢簡考釋·釋文之部》（一九四三）、《居延漢簡考釋·考證之部》（一九四四）、《居延漢簡·圖版之部》（一九五七）、《居延漢簡·考釋之部》（一九六〇），為漢簡研究奠下最重要的基礎。奈何這段期間，因種種因素，出版條件一直都不理想。民國七十七年史語所成立漢簡整理小組，再事董理，並於八十七年將部分成果印成《居延漢簡補編》。這算是利用紅外線電子儀器攝製圖版的第一部漢簡書籍。可惜那時能找到最好的設備，其攝像解析度僅有七十五 dpi，較便捷的圖檔後製軟體也還沒有面世。以分段拍攝，手工剪貼而成的圖版品質因此並不理想。為此一拖十餘年，除了將圖檔納入史語所網站「漢代簡牘數位典藏」，沒有正式出版新的釋文和全部圖版。

民國一百零一年年底邢義田陸續徵得老班底林素清、劉增貴、顏世鉉的同意，又獲得新完成學位的劉欣寧首肯，新舊伙伴組成的簡牘整理小組得以重新出發，並於一百零二年三月十五日正式恢復釋讀工作。恢復的關鍵在於前一年底，史語所考古學門自日本 MEASURE 公司購進紅外線掃描器(R-6000)，解析度高達二千四百 dpi，可以攝製十分清晰的簡牘影像。這十幾年來電腦軟硬體既已飛躍進步，印製較符合理想的圖版已不是問題，工作沒有再停擱下去的理由。

這次利用紅外線掃描器建立新圖檔，一律掃描每一枚簡的正背面，不論有字無字；如為觚或封檢，則掃描各面，力求完整。所建圖檔明銳清晰的程度，遠遠超過以往。不過因為掃描器載台為一平版，少數彎曲特甚的簡，因不能緊密地貼平版面，以致影像會失焦而模糊。其中有些可用分段調整簡面位置，多次掃描後拼接以取得較佳影像。但仍有少數取像不如理想，須要另行攝影。掃描一簡一面並登錄相關資料約需時五六分鐘，掃描正、背面或多面，就是雙倍或雙倍以上的時間，一天工作下來不過建檔數十簡。

隨著圖檔建立，整理小組展開釋讀工作。這次釋讀以民國九十二年五月所完成的居延漢簡新釋文為底本，根據新的高解析度紅外線圖檔，並參校《居延漢簡·考釋之部》、《居延漢簡甲乙編》、《居延漢簡釋文合校》諸本，必要時也調出原簡或查考勞幹和余遜所作曬藍本釋文，並儘可能吸收前輩學者如裘錫圭、謝桂華等先生的校改成果。校讀後作出新釋文，其中改釋和補釋者頗為不少。

《居延漢簡補編》出版耗時十年。這次為縮短時程，整理小組決定一邊整理，一邊出版。原預計出版三冊圖版和釋文，實際工作以後發現，如果將以前未曾發表過的簡和其它共出文物，甚至將黃文弼、夏鼐所發掘或採集的簡悉數納入，則須增至四或五冊。目前出版的第一冊圖版和釋文，收錄包號一百以前所有的簡牘及共出文物合計為二千七百九十九件。

過去兩年以來，整理小組得到本所所長黃進興先生的大力支持，設備和經費得以無虞。臺大歷史研究所博、碩士生高震寰、石昇烜和洪尚毅、中文所博士黃儒宣擔任助理，協助釋文和紅外線掃描、建檔，認真負責，無怨無悔。他們在校釋釋文的過程中，包括從旁協助的游逸飛博士，都曾積極參與並在釋讀和綴合上貢獻良多。過去一年裡，有不少中外學者來參觀，胡平生、李均明、郭永秉、陳劍、鄔可晶、陳侃理、田天等諸位先生更曾指正釋文。考古庫房林玉雲、施汝瑛和楊德禎小姐不辭辛苦，協助提件、查找資料、操作電腦和安排排版。漢字構形資料庫的莊德明先生大力幫忙解決造字問題，攝影室楊永寶先生代攝影照，數位典藏計劃的溫子軍先生細心處理圖檔的後製工作。沒有以上諸多學者、同仁的熱情協助，這部書不可能如此順利編成。簡牘整理小組要向他們表達最大的謝意。唯本書仍然存在的問題，概由整理小組負責。

史語所簡牘整理小組

林素清、劉增貴、顏世鉉

劉欣寧、邢義田

民國一百零三年九月



4. 簡文中有部分異體字或通假字，釋文儘可能從寬，以通行字或通用字寫出，例如「倏」作「候」，「際」、「隳」、「隳」、「隳」諸異體則作「隳」，「蓐」、「蓐」作「蓐」，「穀」則依文意逕作「擊」或「繫」。其次，有些是因為偏旁經常譌混而造成的異體字，如「簿」、「籍」，簡文譌寫作「薄」、「藉」，釋文則逕作「簿」、「籍」。

5. 原簡圖形不照描，僅以（圖形）、（人面形）等方式注明。

6. 釋文後所附校記或說明置於（）號內。

### 參考書目

1. 勞幹、余遜，《居延漢簡釋文稿》曬藍本（中央研究院歷史語言研究所藏），一九三六（簡稱《曬藍》）。
2. 勞幹，《居延漢簡·圖版之部》，臺北：中央研究院歷史語言研究所，一九五七（簡稱《勞圖》）。
3. 勞幹，《居延漢簡·考釋之部》，臺北：中央研究院歷史語言研究所，一九六〇（簡稱《勞釋》）。
4. 中國社會科學院考古研究所，《居延漢簡甲乙編》，北京：中華書局，一九八〇（簡稱《甲乙編》）。
5. 謝桂華、李均明、朱國炤，《居延漢簡釋文合校》，北京：文物出版社，一九八七（簡稱《合校》）。
6. 甘肅省文物考古研究所等，《居延新簡：甲渠候官》，北京：中華書局，一九九四（簡稱《新簡》）。
7. 簡牘整理小組，《居延漢簡補編》，臺北：中央研究院歷史語言研究所，一九九八（簡稱《補編》）。
8. 中國簡牘集成編輯委員會，《中國簡牘集成》，蘭州：敦煌文藝出版社，二〇〇一。
9. 謝桂華，《居延漢簡補編釋文補正舉隅》，《中國社會科學院歷史研究所學刊》第二輯，北京：商務印書館，二〇〇四。
10. 魏堅主編，《額濟納漢簡》，桂林：廣西師範大學出版社，二〇〇五。
11. 裘錫圭，《漢簡零拾》、《居延漢簡甲乙編釋文商榷》，收入氏著《裘錫圭學術文集·簡牘帛書卷》，上海：復旦大學出版社，二〇一二。
12. 甘肅簡牘保護研究中心等，《肩水金關漢簡（壹）》，北京：中西書局，二〇一一。
13. 甘肅簡牘保護研究中心等，《肩水金關漢簡（貳）》，北京：中西書局，二〇一二。
14. 甘肅簡牘保護研究中心等，《肩水金關漢簡（參）》，北京：中西書局，二〇一三。

# 目次

|    |   |
|----|---|
| 前言 | i |
|----|---|

|    |     |
|----|-----|
| 凡例 | iii |
|----|-----|

|       |   |
|-------|---|
| 圖版及釋文 | 1 |
|-------|---|

|               |     |
|---------------|-----|
| 簡牘文物形制與出土地資料表 | 277 |
|---------------|-----|

# 圖版及釋文



3.1A

☐ ☐ ☐ 再拜  
☐ ☐



3.1B

☐ ☐  
☐ ☐ ☐ ☐ 門  
☐ ☐



3.2

收責報會月十日謹以府書驗問子都名親辭 故居延令史喬子功



3.3A

☐ ☐ ☐ ☐  
☐ ☐ ☐ 幸  
 〔表〕☐ 謹請 ☐



3.3B

☐ ☐ ☐  
 上 ☐ ☐

三堆陳長徐宗

3.4

三堆隧長徐宗

自言故覆胡亭長甯褒舍錢二千三百卅數責不可得

土錢

3.5

出錢 買

長徐宗

3.6

隧長徐宗

自言責故三泉亭長石延壽菱錢少二百八十數責不可得

自言責故三泉亭長石延壽菱錢少二百八十數責不可得

3.7

第十六隧長趙宣

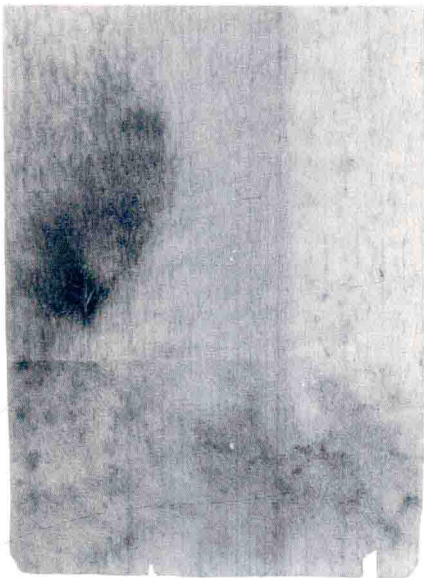
鐵 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐  
鐵 ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐  
☐ ☐ ☐ 一鎧三 ☐ 已裝  
☐ 石弩 ☐ 半寸已亭

藥矢九千呷呼未能會日  
藥矢十二 ☐ ☐ 未能會日  
☐ ☐ ☐ 十二千呷呼未能會日  
☐ ☐ ☐ 繕治

辭故卅井候官令史迺五鳳三年中為候官

3.8

辭故卅井候官令史迺五鳳三年中為候官  
☐ ☐ ☐ ☐ 甲渠候杜君掾 ☐ ☐ ☐ ☐



175%

3.9

高弘  
甲渠官  
十月庚辰門卒輔以來  
(有指紋印痕)



3.11

元延三年九月壬午尉史□□



3.12A

□甲渠候漢彊敢言之府移書曰戌卒



3.12B

令史慶



400%

3.10

□□□三月庚辰迹盡已丑積  
□庚寅迹盡已亥積十日毋蘭越塞  
□積九日毋蘭越塞天田出入迹



居延擊胡隧長孤山里公乘樂熹年卅口徙補甲渠候史代張赦

3.18 吞遠口嗇夫王光 十一月奉錢七百廿 十二月辛酉取口口口

居延擊胡隧長孤山里公乘樂熹年卅口徙補甲渠候史代張赦

3.19 居延擊胡隧長孤山里公乘樂熹年卅口徙補甲渠候史代張赦

甲渠候長就敢言之謹移

3.20A 丑甲渠候長就敢言之謹移之

來

3.20B 來口

甲渠候官候口徙為居延都尉大

3.21 甲渠候官候口徙為居延都尉大

前取寧日盡詣官口口庚午下鋪入

3.23+3.22 □前取寧日盡詣官口口庚午下鋪入

嘉二年十月丙辰守閣

3.24 鄣卒十九人 鴻嘉二年十月丙辰守閣

札五通凡九通以篋封遣鄣卒口霸持詣使

3.25 札五通凡九通以篋封遣鄣卒口霸持詣使

第五隧長李嚴  
鐵鞮督二中毋絮今已裝  
五石弩一左弦三分今已亭  
稟矢十二千吁呼未能會  
六石弩一細緩今已更細  
宣矢十三千吁呼未能會

3.26

第十五隧長李嚴

鐵鞮督二中毋絮今已裝  
五石弩一左弦三分今已亭  
稟矢十二千吁呼未能會  
六石弩一細緩今已更細  
宣矢十三千吁呼未能會

蓬承六小各一寸

3.27

蓬承六小各一寸

封府佐書吏毋得離署  
告尉謂候長賞勳等

3.28

封府佐書吏毋得離署  
告尉謂候長賞勳等

一事一封



3.29      □□長    朱    九月食三石三斗三升少



3.30      甲渠官綏和二年三月省詣部    卒治大司農菱名



3.31      □□等身循行□□□



3.32      它為解如律令／令



3.33      □吞遠隧張主傳馬三匹殿佐一人徒四人



3.34      □



十字衣倉

十二月二日

十字衣倉

十二月二日

4.2

十七卒衣倉

十二月二日

(簡上有硃筆)

彩

4.3

□亦不足采  
用叩頭死罪謹拜奉書叩頭死罪白

第廿四隧卒高自當以四月七日病頭痛四節不舉  
第二隧卒孔祥以四月六日病善心服丈滿  
第廿四隧卒王章以四月一日病善心服丈滿

鉅庭隧卒周良以四月三日病苦  
第一隧卒孟慶以四月五日病善心服丈滿

4.4A

第廿四隧卒高自當以四月七日病頭痛四節不舉  
第二隧卒江譚以四月六日病善心服丈滿  
第卅一隧卒王章以四月一日病善心服丈滿

鉅庭隧卒周良以四月三日病苦  
第一隧卒孟慶以四月五日病善心服丈滿

4.4B

第卅七隧卒蘇賞以三月廿日病兩肘箭急少愈  
第卅三隧卒公孫譚以三月廿日病兩肘箭急未愈  
第卅一隧卒尚武以四月八日病頭痛寒具飲藥五齊未愈

第卅七隧卒蘇賞以三月廿日病兩肘箭急少愈  
第卅三隧卒公孫譚以三月廿日病兩肘箭急未愈  
第卅一隧卒尚武以四月八日病頭痛寒具飲藥五齊未愈